

Temuco de Maestros

AÑO XXIII. — N.º 267.

SALUD Y VIDA

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera.

Temuco (Chile), 10 de Febrero de 1936.

¿Cómo me limpiaré de mis pecados?

Por más que te laves con nitro, y hagas continuo uso de la yerba borith (jabonera), a mis ojos quedarás siempre sordida por causa de tu iniquidad, dice el Señor Dios Jer 2: 22

Si el negro ethiope puede mudar su piel, o el leopardo sus varias manchas, podréis tambien vosotros obrar bien, despues de averados al mal. [Nota de T. Amat. Se necesita entonces un milagro de la gracia de Dios.]

Y la sangre de Jesucristo, su Hijo, nos purifica de todo pecado. 1 Juan 1: 7



Jabón-moralidad no sale.
jabón-religion

(Vea el Editorial).



El limpiamiento del pecado.

(Véase la portada)



AUNQUE muchas personas tratan de negarlo, o procuran justificarse mediante palabras orgullosas o con disculpas, el hecho es que en el fondo del corazón humano existe un sentimiento o convicción de que no ha obrado bien en todo tiempo... se da cuenta de que ha violado las leyes supremas del universo... ha ofendido al Supremo Hacedor y sustentador de todas las cosas. Hay arraigada en el corazón humano una convicción de pecado, y a través de los siglos se han hecho muchas tentativas para encontrar alivio de ese peso, de ese malestar y de esa conciencia acusadora. Así vemos a los indígenas, en algunas partes, derramando parte de sus bebidas y ofreciendo parte de sus alimentos al gran espíritu. En la India vemos el uso de otros métodos para librarse de la conciencia acusadora; hay allí los llamados «hombres-santos», que levantan un brazo al aire y lo dejan así hasta que se seca, no pudiéndolo bajar más, y así van por las aldeas, aclamados por la gente como «santos», pero llevando en su corazón el peso de pecado. Hay otros que se desnudan hasta la cintura y se recuestan sobre un tablero erizado de clavos que penetran en sus carnes causándoles atroces dolores. A todos estos sufrimientos se someten en la esperanza de conseguir alivio de su conciencia acusadora, pero resulta todo inútil.

En nuestro mundo moderno se usan métodos distintos, pero en el fondo existe la misma ansiedad: verse libre del dedo acusador de Dios que dice al hombre: «Tú eres el hombre... que has pecado... has violado la ley de Dios... y el alma que pecare, esa morirá». El dibujo de la portada indica dos métodos modernos muy usados para limpiarse del pecado cometido. Uno es el jabón de la *moralidad*. Muchos se precian de su moralidad y se dan el nombre altisonante de moralistas. Pero, ¿qué norma de moralidad siguen? Y ¿quien ha puesto esa norma? El propio corazón y mente depravados de esos moralistas, y aun a primera vista vemos que su norma está en abierta pugna con la ley di-

vina. El ser humano se apartó de Dios, cada uno busca su propia comodidad y diversión y ni siquiera piensan en las justas exigencias de Dios. La moralidad humana aleja de Dios y no puede limpiar un solo pecado, ni fortalece contra la comisión de pecado.

Otro método moderno es el jabón de la *religión*. Hay muchísimos religiosos en el mundo, que tratan de satisfacer su conciencia acusadora con una enchapadura religiosa, que sirve como una especie de narcótico para adormecer la conciencia. Las prácticas de esas personas son de pertenecer a alguna iglesia, cumplir más o menos fielmente con las exigencias de la iglesia, pero, con todo, la religiosidad de ellos es superficial y jamás acallará la voz de la conciencia que clama por la ley divina que ha sido violada. La religión no limpiará jamás un solo pecado, de modo que no puede dar una paz duradera al alma humana. Bien lo dice el profeta Jeremías en los dos pasajes mencionados en el dibujo: «Por más que te laves con nitro, y hagas continuo uso de la yerba borith... a mis ojos quedarás siempre sórdida por causa de tu iniquidad... si el negro etiope puede mudar su piel, o el leopardo sus varias manchas, podréis también vosotros obrar bien, después de avezados al mal». (Traducción literal de los pasajes de Jeremías 2:22 y 13:23).

El mayor y más grave pecado que el ser humano puede cometer, es *rechazar a Cristo como su Salvador*. Para tales personas no hay salvación, ni perdón de pecados. Por más que se precien de moralistas o religiosos, su peso de pecado queda encima y serán condenados eternamente. Pero la persona que de corazón, sinceramente, acepta a Cristo Jesús como su personal Salvador, queda libre del poder del pecado y es limpiado de toda mancha. En la experiencia de tal persona se cumplen las palabras del apóstol Juan: «Si confesamos nuestros pecados, El es fiel y justo para que nos perdone nuestros pecados, y nos limpie de toda maldad».

Lector, no confíe más en su moralidad ni religiosidad, ni en sus buenas obras, sino sólo en Jesucristo, y El lo limpiará y lo perdonará.



UN SALVADOR, CRISTO EL SEÑOR



Por el Dr. A. B. SIMPSON.

ESTOS tres notables nombres aparecen en el segundo capítulo de Lucas, y no son meras repeticiones, sino cada nombre trae su propio mensaje.

Salvador.

SU primer nombre es Salvador. Y nuestra primera necesidad es un Libertador, un Redentor. Somos oprimidos por males, adversarios y peligros de los cuales necesitamos que una mano potente y amante nos libre. Y El vino para salvar. Esa pequeña guagua ha de llevar sobre su cabeza una corona de espinas. Ha de colgar en el cruel madero del Calvario y esas tiernas manos han de ser traspasadas por los clavos de la cruz. El no desea amigos que se avergüenzan del Calvario, ni alabanzas que eliminan la preciosa sangre.

Vivimos en un tiempo cuando el pensamiento y cultura modernos tratan de satisfacer el corazón del hombre con un evangelio sin sangre, con un Cristo de Galilea y Judea y con el Sermón del Monte. Pero El no vino solamente para enseñar, porque todas sus enseñanzas habrían sido inútiles si no hubiera muerto para redimir nuestra raza caída. El vino para salvar de la culpa del pecado, y El ha salvado completa y eternamente a todos los que se allegan a Dios por El. El vino a salvar de la depravación del corazón humano y del poder de maldad dentro de nosotros. El vino a salvarnos de todas nuestras tristezas, enfermedades, cuidados y aflicciones, del temor de la muerte y del tenebroso futuro que espera a cada hijo perdido de Adán. *El vino a salvar.* Para siempre su nombre más dulce será *Jesús*, quien salva a su pueblo de su pecado.

Cristo.

SU segundo nombre es Cristo. «Os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor». Esto no es repetición. No son intercambiables los nombres de Jesús y Cristo. Jesús significa el hombre que vivió y murió. Cristo significa el Dios-hombre que descendió por el Espíritu Santo, para completar la obra de salvación que principió por su vida y muer-

te. Cristo significa el Ungido. Cristo significa Aquel que está lleno del Espíritu Santo, y quien comunica el Espíritu Santo a mí y a tí; aquel que no sólo principia el proceso de nuestra salvación, sino que también la lleva a su gloriosa consumación. Es el Cristo que ha ascendido a la diestra de Dios para ayudarnos. Es el Cristo que ha enviado el poder del Espíritu Santo para enseñar, santificar y bendecirnos. Es el Cristo que guía al pecador a sus plantas por la obra despertadora del Espíritu Santo. Es el Cristo que da la paz de Dios que sobrepuja todo entendimiento y comunica la gracia que salva eternamente. De modo que leemos en el sermón de Pedro: «Sepa pues ciertísimamente toda la casa de Israel, que a este Jesús que vosotros crucificasteis, Dios ha hecho Señor y Cristo».

Jesús nació en Betlehem, pero Cristo ascendió a las alturas y derramó el Espíritu Santo, y en su glorioso ministerio mediador El está trayendo muchos hijos a la gloria, completando la obra de nuestra redención.

¿Ha venido a tí, no sólo como Jesús de Galilea, o Jesús del Calvario, sino como el Cristo ensalzado, el Cristo que vive en tu corazón, el Cristo que santifica y guarda, y, lo conoces espiritualmente, místicamente, y en lo más íntimo de tu corazón lo conoces no como el muerto, sino como el Cristo que vive eternamente?

Señor.

PERO encontramos un tercer nombre, Señor. «Señor y Cristo». «Os ha nacido hoy... un Salvador, que es Cristo el Señor». Señor significa Uno con autoridad, Uno con omnipotente poder, Uno que gobierna, Uno que conquista y controla todas las fuerzas del universo para el bien de sus seguidores y amigos.

Necesitamos un amigo todopoderoso. Necesitamos alguien que tenga contacto con Dios y con nosotros, uno que esté revestido de la autoridad de aquel trono.

En primer lugar nos vence a nosotros, porque este es el principio de su señorío. «Le has dado la potestad de toda carne, para que dé vida eterna a todos los que le diste». El tiene que vencernos antes de poder

darnos la vida eterna. Tiene que tener el control de nuestros corazones para que estén dispuestos, sumisos, para recibirla de El.

No sólo nos vence, sino también nos gobierna. El recibe la entrega de nuestra voluntad, el control de nuestras afecciones y vida, y llega a ser el Señor entronizado en nuestros corazones sobre todos nuestros caminos. El vence nuestros enemigos espirituales. El vence al tentador y al mundo, y las cosas que son contrarias a nosotros. El gobierna en el reino de la providencia y hace que todas las cosas obren para nuestro bien. El está arrollando y venciendo en el mundo alrededor de nosotros.

Pero aun no ha venido plenamente. Aun no ha recibido la corona de todo el mundo. Pero se acerca el día cuando cada rodilla se doblará y cada lengua confesará que El es

Señor, y su cetro dirigirá no sólo este mundo reconstruido, sino también todo el universo.

¿Le has hecho Señor de tu vida? ¿Puedes decir «mi Salvador» quien es «Señor y Cristo?» No es suficiente llamarle Salvador. También tenemos que reconocerle como «Señor». Y aunque parece muy sencillo decir a hombres y mujeres que «si confesares con tu boca al Señor y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo», sin embargo, significa mucho, decir «Señor Jesús», porque significa que El será el Señor en tu vida. «Señor Jesús», MI «Señor Jesús». ¿Lo has confesado como Señor de tu vida? ¿Has entregado tu vida a El? ¿Le has dado vía libre y completo control de tu vida? ¿Lo has coronado como Señor de todo?

SECCION APOLOGÉTICA.

Por qué debemos predicar el Evangelio a todo el mundo.

AQUI tocamos un asunto muy discutido. Muchas veces somos criticados por las actividades que desplegamos en la predicación del evangelio. Aun entre evangélicos mismos hay algunos que opinan que debemos tener nuestra religión como cosa personal, dentro de nuestros templos y casas. Los que se esfuerzan para predicarla en la calle, a domicilio y por el reparto de tratados, son llamados fanáticos, etc. En vista de todo esto, ¿por qué lo hacemos? ¿Está la razón de parte de nosotros? Veamos:

Nosotros predicamos el evangelio a todo el mundo

Porque todo ser humano es perdido, está bajo la condenación de Dios y el Evangelio es el único remedio para salvarlo.

LA Biblia habla en forma terminante sobre este tema: «No hay bueno, ni aun uno», «todos nosotros nos descarriamos, cada uno ha ido por su camino»... «el que no viene a la luz, ya es condenado». Una sola mirada al mundo hoy día debe convencer a cualquiera persona de que el mundo está perdido. Bien dijo un escritor hace poco: «Aun

si se pusiera un grupo de lunáticos a la cabeza de los asuntos del mundo, no podrían estos hacer más desaciertos que los hechos por los actuales «sabios» y los que siguen haciendo.

Cada ser humano está en inminente peligro, tal como Cristo lo pintó en el cuadro del Buen Pastor, quien va en busca de la única oveja que se extravió, sabiendo que ésta podría caer en un precipicio, lo que significaría la muerte. Escuchad: «El que cree en el Hijo (o sea, el mensaje del Evangelio) tiene vida eterna, mas el que no cree en el Hijo, la ira de Dios está sobre él». ¿Acaso es fanatismo sacar a un ser humano de una casa incendiada? Y no lo es tampoco salvar a las almas de un mundo perdido y esta tarea merece los esfuerzos más grandes de nosotros, porque las almas marchan presurosas a una eternidad terrible si no llegan a saber de Cristo.

Porque el Evangelio libra del pulpo del pecado que se ha apoderado de la humanidad.

HAY algo grave que sucede con la humanidad y con cada ser humano. Hay un pulpo que va dominándolo más y más... el pecado, cual veneno mortal que avanza lento

pero segno sobre la vida de su víctima, y al final lo lanza cual cáscara al infierno. No hay ser humano que quede libre del pecado, talvez no en el mismo grado, pero todos están enfermos del pecado, y *solo el Evangelio puede librarlos*. Por medio del Evangelio puede ser libre del pecado cometido en el pasado, libre del poder del pecado en el presente y libre de la presencia del pecado en el porvenir. ¿No es justo que prediquemos el Evangelio por todas partes a la luz de esto? ¡Sería un verdadero hecho criminal si dejáramos de hacerlo!

Porque por el Evangelio son transformadas las vidas.

DIOS ama a cada ser humano y desea librarlo de su estado perdido. Para conseguir esto El ha preparado un programa amplio, una provisión gloriosa, por la cual cada ser humano que quiere ser libre, puede serlo. El mismo Hijo de Dios, el Señor Jesucristo, vino a la tierra y *murio por el pecador*, tomando su lugar, derramando su sangre para limpiarlo de sus manchas. Ahora, resucitado El y ascendido a la gloria, envió el Espíritu Santo para morar en los que desean ser santos en vida.

El ser humano posee libre albedrío y puede escoger entre lo bueno y lo malo... y Dios ahora envía a sus siervos por todas partes para apelar a la razón y al corazón de todos para que se salven. Los que ya son salvados van por el mundo sirviendo de *muestras* de lo que El puede y quiere hacer con todos, y como portavoces de su mensaje de salvación.

Porque por el Evangelio podemos ponerlos en contacto con Dios.

LO que hace falta al ser humano es tener contacto con Dios. El ser humano es un ser *material e inmaterial*... poseyendo cuerpo y espíritu. El gran error de la humanidad es poner en primer lugar lo material, y por esto hay engaño, robo, muertes, tratando cada uno de conseguir ventaja sobre el otro. Lo que se necesita es que *lo espiritual predomine*, y este fué el plan de Dios, porque El rodeó a nuestros primeros padres con lo material en forma inmejorable, pero agregó esto: *Comunion con Dios*, porque El se paseaba en el huerto con ellos. Por el pecado se interrumpió esta comunión y de allí en adelante la humanidad ha ido pendiente abajo, camino a la ruina. El Evangelio es la provisión por la cual podemos rea-

nudar el contacto con Dios y hacer que predomine otra vez lo espiritual. Por esto predicamos el Evangelio.

Porque el Evangelio nos muestra el camino que debemos seguir.

HOY se reviven los días de la Torre de Babel. Son para trastornar, los gritos de socialistas, radicales, conservadores, demócratas, comunistas, nacistas y fascistas. ¿Qué camino debemos seguir? ¿Por donde está la verdadera felicidad y bienestar? Todos los partidos nombrados son guías errados y sólo el Evangelio tiene razón, porque indica el verdadero camino, a saber, Cristo Jesús, quien dijo: «Yo soy el camino... nadie va al Padre sino por mí». Y esa maravillosa vida que Cristo llevó en la tierra, intachable, compasiva, bondadosa, ha de ser modelo para nosotros. Nunca buscó su propio bienestar, sino el de otros. Los seres humanos no tienen esta actitud. Amigo lector, te invito a contemplar a Cristo... seguidle a El y estarás en el buen camino!

Porque el Evangelio nos prepara para encontrarnos con Dios.

DIGASE lo que se quiera, todo hombre o mujer, cada ser humano, temprano o tarde, tiene que presentarse ante Dios a dar cuenta de sus hechos. Este es un encuentro inevitable. Encuentros en la tierra son evitables, pero el ser humano tendrá que presentarse ante Dios y lo lógico y cuerdo es prepararse desde luego para este encuentro. Si un hombre está citado a algún tribunal, busca el mejor abogado que puede encontrar para que lo defienda. Y delante del tribunal supremo del universo, *solo hay un abogado admitido*: Cristo Jesús; el Evangelio nos pone en contacto con El y El no ha perdido jamás un pleito... todos los defendidos por El han entrado a la vida eterna. Amigo, ¿está usted listo para encontrarse con Dios? Con este fin predicamos el Evangelio, para que la gente esté lista para ese encuentro.

Porque el Evangelio nos muestra cómo podemos escapar de la terrible ruina que se cierne sobre el mundo.

HOY día el mundo se estremece de temor. Los fenómenos sísmicos, físicos, económicos, políticos, son para infundir terror. ¿Qué significan todas estas cosas? Que está

por cumplirse lo predicho en la Palabra de Dios: la Gran Tribulación, cuando los hombres buscarán desesperadamente la muerte y morderán sus lenguas de dolor. Se cernerá sobre el mundo una catástrofe horrible... no hay páginas en la historia que iguallen los horrores de ese tiempo que está a las puertas. Y todo esto vendrá por el capricho del hombre al no someterse a Dios y reconocer su gobierno sobre la tierra. ¿Cómo escaparemos? El Evangelio lo indica. Si nos arrepentimos de nuestro pecado, lo abandonamos, creemos de todo corazón en Cristo como nuestro Salvador y rendimos nuestra vida completamente a El, entonces se cumplirá lo predicho en Apocalipsis 3:8-10: «Yo también te guardaré de la hora de tribulación que vendrá sobre la tierra». Así seremos

librados y salvados de aquel tiempo terrible. Es por esto que predicamos el Evangelio.

Predicamos el Evangelio porque Dios mismo lo ha ordenado.

EL Señor ha dicho: «Id y doctrinad a todos los gentiles... Id por todo el mundo, predicad el evangelio a toda criatura». (Mateo 28:18-20 y Marcos 16:15). Aquí tenemos el fin de todo argumento sobre nuestro tema. Dios nos ordena que prediquemos el Evangelio a cada ser humano y no podemos descansar hasta que El nos retire del escenario de la vida, sea por la muerte, sea por su segunda venida, porque el alma tuya, querido lector, está en grave peligro. ¿Por qué no acepta usted el mensaje del Evangelio? Sed salvos ahora mismo, por la fe en Cristo.

¿De donde vino Dios?

Por el Dr. W. B. HINSON.

EL ateísmo es una arrogancia intelectual. Hablando como hombre de la tierra, nadie está capacitado para decir «no hay Dios», a menos que haya escudriñado cada rincón de todo el universo, porque si no se halla a Dios en el Sur, puede ser que esté en el Norte; y si no hay un Dios en este mundo, puede haberlo en una estrella lejana. De modo que el ateísmo es arrogancia intelectual y una pretensión, pues niega la más segura de las leyes. Cada efecto, en lo pasado o presente, tiene que tener una causa. Allí vemos un edificio, piedra junto a piedra, viga con viga, ajustadas de tal manera, que adentro hay seguridad, confort, iluminación y abrigo... y todas estas cosas indican que alguien ha construido el edificio. Si yo afirmara que esto era obra de la casualidad, sería un candidato al manicomio. Escuchemos ahora a Hebreos 2:4: «Toda casa es edificada de alguno: el que crió todas las cosas es Dios».

El ateísmo desmiente la experiencia universal. Porque en Norte y Sur, Este y Oeste, pasado o presente, la gran masa de la humanidad ha aceptado a Dios. Y la razón por qué el ser humano en general ha creído en Dios es que detrás de las cosas que nos rodean tiene que existir alguien que haya hecho estas cosas. Y cuando un ser humano, que mide de un metro sesenta a un me-

tro ochenta de altura, se levanta para encoger los hombros y desmentir este conocimiento universal, sólo comprueba lo que David dijo de él siglos atrás, que es un necio! Además, el ateísmo juega con los instintos más hondos del alma. Usted no necesita ser enseñado que su vida continuará más allá de la presente, porque naturalmente usted llega a comprender esto. Usted no tiene que ser enseñado que debe orar, porque de alguna manera obtiene el conocimiento de que la oración es buena. Usted no tiene que ser enseñado de la necesidad de una propiciación a Dios por su maldad, porque esto se produce espontáneamente en su alma. Y Ud. no necesita ser enseñado de la existencia de Dios, porque de alguna manera esto es parte de su mismo ser. Y cuando llega el ateísmo y dice que todos estos instintos del alma son visionarios y sin fundamento, está jugando con la conciencia del alma y roba buena parte de lo que hace tolerable la vida. Permítaseme una ilustración del caso. Viajaban juntos Henry Ward Beecher, el gran predicador y Roberto Ingersoll, el destacado ateo. Este último hablaba con el señor Beecher sobre sus ideas, sin conseguir respuesta, y al fin le dirigió una pregunta directa. Por vía de contestación, dijo el señor Beecher: «Roberto, yo no estaba pensando en sus palabras, sino de una cosa que vi esta mañana.

Yo estaba en la calle y ví un hombre débil y tullido tratando de cruzar la calle con sus muletas. Lo observaba solícitamente, y creí que iba a cruzar bien por entre los carros y caballos, cuando de repente un hombre, deliberadamente, le botó sus muletas y el pobre hombre cayó.» «El debe ser condenado», dijo enérgicamente Ingersoll. Y el gran predicador dijo: «Talvez Ud. deba ser condenado, Roberto.» ¿Qué quería decir el predicador? Quería decir que, ayudados por la creencia en Dios, podemos seguir la marcha por el mundo y que el hombre que trata de quitarnos la muleta de la fe en Dios, no está obrando para nuestro bien. Yo no quisiera apagar la voz de la madre que enseña a orar a su hijito, porque ese niño será mejor por haber conocido a Dios. Yo no quisiera impedir la llegada de las palabras de Jesús al oído del moribundo, que dicen: «En la casa de mi Padre muchas moradas hay... voy a preparar lugar para vosotros... para que donde yo estoy vosotros también estéis.» Antes quisiera que mi lengua fuera arrancada de raíz, pero que se siga proclamando tales palabras consoladoras. Yo no quisiera tener la tarea de ir a los cementerios para quitar los textos Bíblicos que aparecen sobre las tumbas de los que han dormido en el Señor. El ateísmo está ocupado en una triste tarea y está destinado al fracaso, porque es «el necio quien ha dicho en su corazón, No hay Dios.»

Yo creo en Dios. Yo creo en el Dios de Moisés. A pesar de toda la crítica lanzada, yo siempre creo que «en el principio, crió Dios los cielos y la tierra.» Los críticos no saben si la tierra tiene quinientos millones de años de edad o no y, además, esto no me afecta. «En el principio crió Dios», y si Ud. ha leído inteligentemente el primer capítulo de la Biblia, se habrá posesionado del hecho que Dios crió mucho antes de plantar el Huerto de Edén. «En el principio», la creación, aparece la verdad. Y ¿de dónde vino todo si no hubo alguien que lo creara? Todo el mundo se rió de la escena del libro «La Cabaña del Tío Tom» cuando la niña negra Topsy respondió a la pregunta acerca de su procedencia. «yo crecí». Pero si la niña Topsy no pudo llegar así a la existencia, ¿cómo hacerlo el Universo? La Biblia alega que Dios crió cielos y tierra. Y si El no lo hizo, ¿quién lo hizo? Alega el sabio que fué un átomo que dió principio a todo. Entonces ese átomo debe ser Dios y debemos de adorarlo como tal. Si todo lo que vemos, oímos y sen-

timos procedió de una cosa tan pequeña y sin conocimiento, entonces el argumento de Hebreos 3:4 cesa de tener efecto, porque dice: «Toda casa es edificada de alguno»... no una cosa... «más el que crió todas las cosas es Dios.» Yo creo en el Dios de Moisés. Y yo prefiero creer que soy la creación del Todopoderoso, antes que el lejano producto de un átomo. Prefiero creer que Dios está detrás de mi existencia antes que saludar a la medusa u otra vida más baja como mis antepasados. Y a mi parecer, refleja mayor gloria a Dios creer que El hizo al hombre por su directa obra creadora, que creer que el hombre sea obra de la casualidad, sin ninguna inteligencia detrás de él. Y estoy convencido que yo viviré una vida más útil, amplia y santa si creo que Dios me hizo, que si yo creyera que no hay Dios para hacer las cosas. Por lo tanto, digo que creer en Dios y en el Dios de Moisés, es asunto científico. Para siempre es verdad que de la nada viene nada. Pero es también verdad que de Dios pueden venir todas las cosas. Y satisface ampliamente a la mente, corazón y vida, saber que «en el principio crió Dios.» Satisface a todo el hombre.

Pero es tan misterioso, dicen algunos. También es misteriosa la estupidez de muchos de los que hablan hoy día, tremendamente misteriosa! ¿Debe ser rechazado todo lo misterioso? ¿Conoce Ud. el secreto del maravilloso tejido de la tela araña, cómo este insecto se lanza de árbol en árbol por «cable» que teje sobre la marcha? Ud. no lo puede hacer, ni ningún otro ser humano. Pero la araña lo hace! ¿Sabe Ud. que cuando por descuido o accidente se mezclan la semilla de cebollas y pensamientos, son imposibles de distinguir una de la otra y que hay una manera sencilla para saber cual es semilla de cebolla y cual de pensamiento? Póngalas en la tierra que Dios hizo y mientras brillen las estrellas no brotará una sola cebolla en el tallo de un pensamiento, y mientras brille el sol no habrá jamás el olor de cebolla en la flor del pensamiento! Estas cosas son misteriosas. Pero, escúcheme! La Biblia dice: «Grande es el misterio de la piedad.» Y yo digo, y Ud. no puede negarlo, *más grande es el misterio de la impiedad.* Oh, sí, Dios es un misterio; pero si no hay Dios — este es un precipicio aun más insondable. ¿Y no juzgamos por el producto la cosa que lo ha producido? A pesar de todo lo que se diga en contra, la enseñanza de Moisés hizo que se formara un

pueblo que llamamos Judío. Y el que se avergüenza de ser judío, aún no ha aprendido mucho. Porque los judíos han producido los más grandes videntes, profetas, salmistas, apóstoles, y según la carne nos dieron al Señor Jesucristo. De modo que el Dios de Moisés parece haber trabajado bien, a juzgar por su producto.

Yo creo en el Dios de Isaías. En el capítulo cuarenta de la profecía de Isaías — donde tenemos la más viva descripción de Dios — leemos que Dios aderezó los cielos con su palmo; allí se habla de Dios sujetando en su mano los setenta y cinco millones de millas cuadradas del agua del Pacífico; allí vemos a un Dios que tiene un nombre para cada estrella que hay en los cielos; encontramos allí a un Dios que ha pesado montes y collados con balanza, que conoce cuantos granos de tierra hay y El interviene en el gobierno de todo el universo. Yo creo en el Dios de Isaías y no estoy solo en esta creencia, porque grandes hombres me acompañan en ella. Y El no es un Dios ausente, sino uno que está presente en todo tiempo, cerca a los que lo necesitan y claman a El. Yo creo en ese Dios que ve al pájaro cuando muere, que pinta las flores, a quien Ud. puede hablar y a quien puedo tocar con mi alma.

Pero yo creo en el Dios de Jesucristo, porque El tocó una nota nueva. El dijo, cuando oraréis, decid: «Nuestro Padre.» Nadie había dicho esto antes. El Salmo 103 dice: «Como el padre se compadece de los hijos, se compadece Jehová de los que le temen», pero hay una larga distancia entre esto y el Padre Nuestro. ¡Padre! ¡Nuestro Padre! Y el Señor Jesús sabía de qué hablaba, porque había vivido con el Padre siglos antes que una ola se moviera sobre una playa, o una estrella se moviera en el universo, o que viviera un ángel. El conocía a Dios. El mismo dijo que conocía a Dios como ningún otro y que nadie podía conocerlo sino por El. Y El asumió la gran tarea, la casi imposible tarea de vivir en este mundo y mostrarnos a Dios. Y me perdonarán mi atrevimiento cuando diga que cada día de mi vida pienso cuán maravilloso fué que aun el Hijo de Dios pudo mostrarnos cómo es Dios. Pero lo hizo, de modo que grandes hombres han dicho que si Jesucristo no es Dios, por lo menos es un buen sustituto por Dios. Y bien sabemos que no puede haber mejoría sobre el Dios manifestado por el Señor Jesucristo. Miremos al caso de los niños: los discípulos dijeron a las madres, no

molesten al Maestro con ellos. Pero Jesús dijo: «No se lo impidáis, porque de los tales es el reino de los cielos.» Si esto nunca hubiera sido dicho, debía ser dicho por alguien. Miremos su trato con los pecadores. El dijo a la mujer: «¿Dónde están tus acusadores?» Ella dijo: «Se han ido, Señor.» Y el respondió: «Ve en paz, yo no te acuso; ve en paz, y no peques más.» Tenía que haber sido Dios para decir esto. Y Jesús mismo dijo que había venido para revelar, descubrir, manifestar a Dios.

Y ¿de donde vino Dios? ¿Cómo llegó Moisés a tener en su posesión ese genio si no quiere llamarlo inspiración, ... e inspiración si está Ud. lo suficientemente avanzado para usar esa palabra; ¿cómo llegó a tener este conocimiento de Dios, quien en ese lejano principio sin fecha crió los cielos y la tierra? ¿De dónde vino el Dios de Moisés? La sencilla contestación a esta pregunta es, *que el vino de sí mismo*, y a Moisés fué revelado el hecho que «en el principio crió Dios los cielos y la tierra».

¿De dónde vino el Dios de Isaías, ese Dios quien tenía en sus manos las aguas y viento, y quien llamaba a las estrellas en sus órbitas como una madre llama a sus hijos? ¿Quién lo conjuró a la existencia? Nadie, porque nadie podía hacerlo. La contestación es la misma .. *Dios vino de sí mismo*.

Y llegando al Señor Jesús, ¿de dónde vino Dios? El vino del cielo una noche cuando hubo un nacimiento en un establo al lado del camino, y los ángeles de Dios cantaron sobre las llanuras de Bethlehem, porque Dios manifiesto en carne había venido a la tierra. ¿Quién es El, ese Dios? No es necesario detenernos mucho aquí. Cuando deseo mirar la mano de Dios, puedo mirar al cielo estrellado, mientras el astrónomo me cuenta de incontables mundos, frente a los cuales nuestro mundo parece un punto frente a un monte, todos corriendo continuamente por lo que llamamos el espacio, cruzando órbitas, pero sin producir choques, porque El llama a las estrellas por nombre. Y entonces digo con el cantante Hebreo: «Cuando veo tus cielos, obra de tus dedos!»

Pero cuando quiero ver el corazón de Dios, no miro al cielo estrellado. Entonces voy a un monte llamado Calvario, y veo este Ser quien es Dios manifiesto en carne... lo veo subiendo esa cuesta; lo veo desnudado y arrojado sobre dos piezas de madera cruzadas; oigo los golpes de martillo en el clavo

que lo afirma a la cruz; luego veo que levantan esa cruz y la paran en el hoyo, y lo miro mientras el sol lo quema, y le oigo decir que tiene sed; le oigo hablar a un ladrón moribundo como hablaría un Dios; y al final oigo su «consumado es... Padre, en tus manos encomiando mi espíritu.» Y así veo dentro del corazón de Dios, y ese corazón de Dios visto en la persona de Cristo sobre la cruz es la más alta forma de Dios concebible. Y El satisface cada necesidad de toda mi vida.

¿Qué relaciones tiene Ud. con Dios en este momento? Cada persona tiene alguna relación. ¿La vida suya ha sido ajustada con Dios por medio de la Cruz del Calvario, por su fe en el Salvador que murió allí? O ¿está levantando Ud. un dardo de rebelión para lanzarlo en el rostro del Todopoderoso? ¿Dónde está Ud.? Yo le diré que yo creo que Jesucristo es el Hijo de Dios y el Salvador de mi alma. ¿Y Ud.? Ud. puede tener la misma seguridad. Ud. no tiene que escoger entre cien o más salvadores, pero tiene que aceptar un Salvador... *Ud. será salvado eternamente por Cristo, o será perdido para siempre.* El puede salvar eternamente. El desea salvar, el profundo anhelo de su corazón es de salvarte a tí y a mí. Siempre me acuerdo de una ilustración de la persona en las aguas agitadas sin saber nadar, y un buen nadador se acerca. Y el hombre que lucha para salvarse oye al nadador que dice: «No haga nada... déjeme hacer todo, y yo le llevaré a la playa.» Y es allí donde yo estoy. Cristo me

salva. Sobre esa roca estoy. Venga a juntarse conmigo sobre esta Roca, porque puede sostenerlo a Ud. también. Este es el Evangelio de Cristo. ¿Lo creerá? ¿Lo aceptará? ¿Entregarás tu vida a este Salvador y serás salvado y bendecido ahora y para siempre? Que todos digamos con Tomás cuando miró a Cristo: «Mi Señor y mi Dios».



En la próxima edición de Marzo aparecerá un interesante artículo, intitulado:

“Mussolini a la luz de la profecía”

Cada lector debe imponerse de lo que dicen las Escrituras sobre el super-hombre venidero. No decimos que Mussolini sea el Anticristo, pero si no lo es, por lo menos es su precursor, porque es notable cómo Mussolini va llenando el cuadro profético sobre el super-hombre venidero, aun en los detalles.

Vale la pena pedir antes del 25 de Febrero una cantidad de ejemplares de la edición de Marzo y repartirlos entre sus conocidos para que se den cuenta de cómo las profecías bíblicas se van cumpliendo hoy día.

EL ADMINISTRADOR.

OJEADAS PROFÉTICAS

RECIENTEMENTE falleció en Norteamérica el señor John G. Parke, quien tuvo tan destacada actuación con motivo de la catástrofe de Johnstown, Pennsylvania. El señor Parke era ingeniero y el 31 de Mayo de 1889 él dirigía trabajos apurados en el valle de Conemaugh para fortalecer una represa que allí contenía miles de toneladas de agua, retenida con fines de regadío y generación de electricidad. Fuertes lluvias habían hecho subir el nivel del agua mucho más allá de lo acostumbrado y se veía que la represa se debilitaba rápidamente. El señor Parke y sus operarios trabajaron en forma desesperada, pero cerca de la noche vieron que la represa empezaba a ceder en varias partes y que ya

no había esperanza de sujetar la enorme masa de agua retenida. Entonces todo el grupo fué a galope acelerado por el valle, avisando a los habitantes el peligro y que debían subir a las partes más altas para escapar del torrente de agua que se acercaba. Muchos obedecieron y así escaparon con vida, aunque perdieron sus bienes. Pero alrededor de 2000 personas se perdieron en la catástrofe, talvez porque no creían en la efectividad de la noticia dada por el señor Parke o porque no obedecieron con la prontitud necesaria, fueron alcanzadas por las turbulentas aguas y arrastradas a la muerte. El escepticismo e indiferencia los llevó a la muerte.

Parece que vivimos en una época y fase de la historia mundial en que toda la estruc-

tura de la civilización está amenazada con un gran derrumbe. Están siendo minadas las condiciones morales, sociales, económicas y espirituales. Todo parece indicar que el mundo se aproxima a un tremendo desastre, cuando fuerzas que hasta ahora han estado retenidas serán sueltas, se abalanzarán furiosamente sobre el mundo y la humanidad será inundada por un verdadero diluvio de impiedad y maldad. No hay duda de que el mundo se madura rápidamente para el juicio. Las represas están cediendo en todas partes y amenazan soltar elementos de destrucción sobre el mundo. Y como siervos de Dios deseamos hacer un trabajo parecido al del señor Parke, avisando a la gente del peligro que se cierne sobre ella.

Lector, sé avisado, porque amenaza ceder

la represa de «la paz».

Por supuesto, verdadera paz no ha habido en la tierra desde que Caín levantó su mano contra Abel, pero relativamente ha habido muchos periodos de tranquilidad y sosiego en diferentes partes del mundo. Ha habido muchas guerras entre diferentes naciones y ha habido guerras entre combinaciones o ligas de naciones, pero la expresión «guerra mundial» era casi desconocida hasta que estalló el holocausto de 1914-1918, y hoy día se sabe definitivamente que si dos naciones mayores se encontraran en guerra, arrastrarían a todo el mundo a un tremendo cataclismo. Esto es lo que se teme hoy día. Por esto las naciones hacen, por medio de sus diplomáticos, tantos esfuerzos para «parchar la represa» y detener todo el tiempo que puedan el estallido, pero al mismo tiempo se preparan presurosamente para la guerra que se aproxima. La Biblia predice un tiempo de guerra universal, cuando la paz será quitada de la tierra. El Arzobispo Anglicano de York, Dr. Temple, dijo en su reciente visita a Nueva York: «Es probable que tenga que estallar un nuevo conflicto en Europa para establecer definitivamente, de una vez por todas, una autoridad internacional. Este conflicto será el más horrible de los horribles y, probablemente, esta generación será llamada a sacrificar en él centenares de miles de vidas». Pero no será como el distinguido doctor cree, que el próximo conflicto ponga fin a las guerras. Lo mismo se dijo de la última guerra mundial y sabemos que no terminó con

ese fantasma. Cuando ceda la represa de la relativa paz del mundo, la catástrofe que se desencadenará será tan terrible que sólo la intervención divina podrá salvar siquiera un resto de la humanidad.

Además, lector, amenaza ceder

la represa de «gobierno democrático».

Los últimos doscientos años han visto la conquista de grandes privilegios y derechos para las masas de la humanidad, y las condiciones de vida en gran parte del mundo han mejorado notablemente. Cualquier estudiante de historia puede certificar este hecho. Pero hoy día presenciamos un verdadero fenómeno, porque el mundo está lentamente volviendo hacia atrás y va desapareciendo la democracia, o sea, el gobierno «por el pueblo y para el pueblo». La tendencia de hoy día es hacia un gobierno fuerte y la supresión de los derechos individuales. En Rusia la población se sublevó incitada por agitadores que prometían toda clase de garantías y derechos a la gente, pero una vez en la montura del poder estos agitadores se han hecho cien veces más tiranos que los antiguos gobernantes, y vemos en la así llamada «Rusia Comunista» una espantosa tiranía, donde la más leve crítica al régimen imperante es castigada en forma brutal. En otras naciones vemos las mismas tendencias y los seres humanos van siendo convertidos en meros engranajes de la complicada, inconsciente y brutal maquinaria del estado colectivo. Los que conocen las profecías bíblicas saben perfectamente a donde tiende el presente fenómeno que hemos descrito. Sabemos que en el porvenir cercano se levantará un personaje descrito en la Biblia como «la bestia», «el rey de altivo rostro», «el hombre de pecado», «el hombre inicuo», «el hombre de perdición», que éste ejercerá su gobierno sobre todo el mundo, gobernará en forma tiránica, fiscalizando todas las palabras y hechos de todos los habitantes del mundo. El, una vez investido de su poder, exigirá que todos los seres humanos reciban en la frente o en la mano una señal, que la Biblia llama «la señal de la bestia», y sin esta señal nadie podrá comprar ni vender, de modo que los que rehúsen esta insignia estarán condenados a morir de hambre. Los movimientos actuales todos tienden en esa dirección, porque son impulsados por poderes ocultos que trabajan

para el pronto establecimiento del hombre satánico sobre el trono mundial. Llamamos la atención de nuestros lectores a lo que sucede actualmente, para que busquen cuanto antes un refugio seguro contra el turbión venidero, y el único refugio posible es el Señor Jesucristo.

También, amado lector, amenaza ceder

**la represa de la
«estabilidad física
del planeta».**

El mismo Señor Jesús dijo en Lucas 21: 26 que en los postremos tiempos «las virtudes de los cielos serían conmovidas». La ciencia ha descubierto la íntima relación que existe entre los planetas que vuelan en derredor nuestro y la tierra. Todo fenómeno en las regiones celestiales tiene su reflejo en las condiciones de nuestro planeta. Hoy día nos llaman la atención a una especie de explosiones que se notan en la superficie del sol y previenen que talvez tengan cierta repercusión en las condiciones atmosféricas y físicas de nuestra tierra. Ya sabemos como nuestro planeta tiembla. Casi todos los días hay temblor o algún fenómeno sísmico en alguna parte del mundo. En ediciones anteriores hemos mencionado la serie de terremotos que en los últimos años se han producido en la tierra, y la profecía bíblica nos previene que esos fenómenos irán aumentando en intensidad, culminando en un terrible terremoto cuando el Señor Jesús descienda una vez más sobre la tierra, tocando sus pies sobre el monte Olivas que queda frente a Jerusalem en Palestina.

Y, finalmente, estimado lector, amenaza ceder

**la represa de
«la Iglesia
verdadera».**

La Iglesia es una entidad única en la tierra, formada por el mismo Señor Jesucristo y es llamada en varias partes «su cuerpo» o «la novia de Cristo». Una lectura cuidadosa del capítulo diecisiete del evangelio de Juan, en conexión con las enseñanzas del libro «Los Hechos de los Apóstoles», nos enseña que la Iglesia es una entidad *en* el mundo, pero que *no forma parte del mundo*. La Iglesia tiene la misión de evangelizar el mundo, predicar el mensaje del Evangelio de salvación a la gente. En ninguna parte hay orden de que se mezcle en la política del mundo o que se transforme en un centro de

diversión en el mundo. La Iglesia tiene que anunciar que toda la gente es perdida y que su única esperanza es aceptar a Cristo como su Salvador. Tiene que anunciar, cual Enoch, del juicio venidero y exhortar a todos a que busquen refugio en Cristo cuanto antes. La Iglesia que ha cumplido fielmente con esta misión divina, ha sido malentendida y perseguida en todos los siglos. El mundo no se da cuenta de cuanto debe a la Iglesia, porque la sola presencia de ella en el mundo sirve de atajo a gran parte de las bajas pasiones humanas, sirve de represa contra las maldades e inspira cierta medida de respeto y prudencia en los hombres. Y a medida que la gran masa de la Iglesia ha bajado su nivel de santidad y actividad, también ha ido aumentando la maldad en la tierra. Esto sirve de confirmación a lo que ya hemos dicho, que la Iglesia sirve de represa a las bajas pasiones y maldades humanas. Pero las profecías bíblicas en el segundo capítulo de la segunda epístola a los tesalonicenses nos enseñan que «el misterio de iniquidad sólo espera hasta que sea quitado de en medio el que ahora impide». Es decir, el Espíritu Santo residiendo en la Iglesia de Cristo sirve de represa a la maldad, deteniéndola hasta que el último miembro sea añadido a esa Iglesia y entonces será quitado, o sea, el Espíritu Santo llevará a la Iglesia a la presencia de Cristo, quien la estará esperando en el aire y allí quedará con El y lo acompañará en la segunda etapa de su venida a la tierra. Pero el retiro de la Iglesia del mundo abrirá de par en par las puertas y el mundo se llenará de maldad; entonces será cuando los hombres buscarán la muerte por lo insoportables que serán las condiciones de vida y morderán sus lenguas de dolor.

Lector, el momento se acerca cuando la Iglesia será quitada del mundo, según lo manifiestan los acontecimientos actuales. Aun hay tiempo para que usted acepte a Cristo como Salvador y rinda su vida a El. De esta manera será usted incorporado a la Iglesia, irá con ella a la presencia del Señor y escapará de las terribles condiciones que ya se asoman sobre la tierra. Prepárese, estimado lector; busque al Señor mientras puede ser hallado, clame a El mientras todavía El escucha. Mañana puede ser tarde. Hoy es el día de salvación... mañana, el día de juicio y venganza. «Cree en el Señor Jesucristo y serás salvo».



¿Cuanto les pagan?

«Comprados sois por precio».
1 Cor. 6.20.

EXISTE una creencia en algunas partes, sin duda inculcada por el adversario, de que los misioneros o directores de iglesias ofrecen paga de dinero a los que ingresan a sus congregaciones.

La iglesia es semejante a una sociedad y, naturalmente, ninguna sociedad puede tener vida y estabilidad si sus miembros no la sostienen; cada miembro debe cooperar espiritual y financieramente para que la institución prospere en todo sentido. Hace algunos años, mientras el que escribe estas líneas trabajaba en un pueblo del sur, se presentaron varios hombres para hacer una transacción por sus almas. Dos de ellos preguntaron a un misionero que trabajaba conmigo; «somos varios compañeros y deseamos entrar en la religión; queremos saber cuánto pagan por las almas de cada uno de nosotros.» Mi colega no comprendía bien el idioma y hubo de preguntar el asunto otra vez, entonces el referido misionero preguntó a los hombres: «¿Pueden Uds. mostrarme lo que pretenden vender?» Se miraban unos a otros y no sabían qué decir; luego uno dijo: «Se nos ha informado que aquí se da un almud de plata por cada alma». Se les enseñó algunas cosas acerca del precio de nuestra salvación, y al salir de nuestra sala se decían: «No pagan nada, antes la persona o individuo debe pagar.»

Naturalmente, quien recibe un gran beneficio es justo que se muestre agradecido todo el tiempo. «Porque comprados sois por precio; glorificad pues, a Dios en vuestro cuerpo y en vuestro espíritu, los cuales son de Dios, y no sois vuestros.» El apóstol Pedro dice: «Sabiedo que habéis sido rescatados de vuestra vana conversación, la cual recibistéis de vuestros padres, no con cosas corruptibles como oro o plata, sino con la sangre preciosa de Cristo, como de un cordero sin mancha y sin contaminación.» La gracia de Dios, o sea, la salvación, no debemos despreciar o mirarla en menos, porque es la cosa más importante y necesaria. El apóstol Pablo, dice: «Porque ya sabéis la gracia de nuestro Señor Jesucristo, que por amor de vosotros se hizo pobre,

siendo rico; para que vosotros con su pobreza fueseis enriquecidos.» El Señor Jesucristo enseñó en el evangelio la siguiente lección fácil de comprender: «De cierto, de cierto os digo: que no hay ninguno que haya dejado casa, o hermanos o hermanas, o padre o madre, o mujer, o hijos, o heredades, por causa de mí y del evangelio, que no reciba cien tantos, ahora en este tiempo, casa y hermanos y hermanas, y madres e hijos y heredades, con persecuciones, y en el siglo venidero la vida eterna.» (Marcos 10:29,30).

El Señor Jesucristo es bastante rico para devolver todo lo que toma; el Señor no nos toma nada sino para devolvérselo, derramando en nosotros bendición que nos colma. Pongámonos a sus órdenes, dejémonos alegremente a su disposición, pues El ama al dador alegre, al que da y lo que da de su mano lo recibimos. El pueblo lleno de buena voluntad recibe en este mundo y en el venidero el céntuplo. Los que siembran con lágrimas siegan con regocijo.

M. G. A.

La portada.

Llamamos la atención al grabado de nuestra portada, que es el primer dibujo de una serie de cuadros que nos ha facilitado el hermano Guillermo Strong para su publicación en «Salud y Vida». Estamos agradecidos de esta atención de nuestro hermano.

Al mismo tiempo llamamos la atención al editorial, que sirve de comentario al dibujo, y anunciamos nuestro propósito de publicar mensualmente en forma de tratado el mismo dibujo con su respectivo comentario. Creemos que esto llenará una sentida necesidad, facilitando *mensualmente un nuevo tratado ilustrado*.

Los que deseen recibir una cantidad mensualmente de estos nuevos tratados, sirvanse dirigirse al

Administrador de la Imprenta Alianza, casilla 297, Temuco,

indicando la cantidad que desean distribuir. El precio de los tratados será de

\$ 10.— el mil, más \$ 1.80 para el franqueo.

Los que pidan un mil o más tratados mensualmente, pueden tener impresa al pié una invitación a sus reuniones, en cuyo caso deberán indicarnos la dirección y días y horas de cultos.

EL ADMINISTRADOR.

SECCION DE LA JUVENTUD

La Juventud Evangélica de hoy y la Iglesia del mañana.

NUESTRA vista no sólo debe alcanzar el pequeño radio en que actuamos o los cortos años que viviremos, sino debemos dilatar nuestro horizonte a las generaciones que nos sucederán, para así aportar con toda conciencia el valor de nuestras actividades en bien de nuestro prójimo, como también en pro del reino de Dios. En esta magna obra tiene la juventud del presente una de las más grandiosas oportunidades, como también uno de los más gloriosos deberes.

Se ha dicho que en el tiempo actual sólo serán victoriosos los más preparados. Podemos ver en esto una gran verdad que la juventud evangélica debe aprovechar para elevarse en los conocimientos de Dios, para saturarnos de esa fuerza dinámica que tiene su origen en la diestra del Padre, puesto que sólo aquellos que tienen ideales elevados son los que pueden extender su mano para elevar a otros; he aquí que he elegido como título para este modesto tema: «La juventud evangélica de hoy y la Iglesia del mañana».

Creo firmemente que la Iglesia de mañana ha de ser lo que nosotros queramos que sea; porque de otra manera la inacción móbida estagnará nuestras almas, y son ellas las que han abierto una línea fúnebre y legado a la posteridad una iglesia sin consistencia, sin madurez, en una palabra, legaríamos a la posteridad el ludibrio de nuestro propio nombre.

Por eso, antes que tal acontezca debemos aportar nuestra buena voluntad para infiltrar en nuestra vida la vida misma de Cristo, su gloriosa enseñanza, su sublime ejemplo. Así unidos, primero en el amor del Salvador, con pasión abnegada hacia nuestra propia institución. Segundo, salir para luchar por la justicia hasta implantar en los corazones los principios evangélicos, y así legar a la posteridad una iglesia altamente consagrada, como base incólume capaz de afrontar los combates del tiempo, y que brille en la eternidad gloriosa.

Entonces, se hace imprescindible el desarrollo de nuestras actividades con el fin exclusivo de atraer otros jóvenes a nuestro círculo, formarles ambiente netamente espiri-

tual, con ideales de elevación. Para esto necesitamos trabajar todos, sin quedar ninguno en la inacción, pues sólo así tendremos éxito, realizando nuestra ambición. Cristo encontrará contentamiento en nosotros y legaremos al mañana una Iglesia digna del dulce nombre de Jesús.

Así, mi última palabra, hermanos jóvenes, es que trabajemos para Cristo y su reino con buena voluntad y ahinco, sabiendo que al fin de la jornada tendremos nuestra recompensa.

CORINA IBAÑEZ P.

Traiguén, Enero de 1936.

Competencia entre Ligas de Juventud pro "Salud y Vida"

Con íntima satisfacción anunciamos los resultados de la competencia entre las Ligas de Juventud en la venta de números sueltos y colocación de suscripciones anuales de «Salud y Vida».

Felicitemos sinceramente a todas las Ligas por el excelente trabajo que han hecho, y no hay duda que la amplia circulación que hoy tiene la Revista se debe en gran parte a los esfuerzos de las Ligas de Juventud. Ojalá sigan adelante con empeño en este trabajo, no perdiendo una sola oportunidad para divulgar aún más «Salud y Vida». Siguiendo firmemente en este trabajo, estarán listos para la iniciación de la próxima competencia, que esperamos alcance aun mayores cifras que las anteriores.

Los resultados obtenidos en la competencia recién terminada fueron los siguientes:

	EJEMPLARES COLOCADOS
«Los Bereos»	2336
Osorno	2007
«Los Vigilantes»	1869
Victoria	665
Villarrica	561
Traiguén	516
Valdivia	502
Lebu	481
Puerto Montt	282
Ancud	35

De modo que el primer premio fué ganado por «Los Bereos», el segundo, por Osorno, y el tercero por «Los Vigilantes».

Avisamos que todas las Ligas deben enviar inmediatamente el trabajo efectuado por los ligueños individualmente, para que podamos anunciar el ganador del Premio Individual. La Liga que no envíe estos datos dejará fuera de la competencia individual a todos sus socios.

EL ADMINISTRADOR.

SECCION NARRATIVA

Atendida por la señora Clara de Wagoner.

LA VECINA.

KWONG Shang estaba muy enfermo. El era un niño, único hijo de una familia china. Se movía de un lado a otro de su cama con intranquilidad. Todos los antiguos remedios recetados por los médicos y viejas del pueblo no habían podido sanarle. Al fin, vino una anciana vegetariana para ver al niño. «¿Por qué no hace el voto vegetariano y ora a la diosa de misericordia?» preguntó ella. «Si fuera sanado su hijo, ¿no estarían dispuestos a vivir sin comer carne?» «Si, si», respondieron los afligidos padres; «haremos cualquier cosa con tal que Kwong Shang tenga alivio».

Desde ese momento quemaron incienso en abundancia y elevaron fervientes oraciones a la diosa de misericordia, por la sanidad del niño. Después de algún tiempo, Kwong Shang empezó a mejorar lentamente y el ídolo fué alabado por su restablecimiento. «Ahora perteneces al ídolo», dijeron sus padres; «la diosa de misericordia te ha sanado y jamás comerás carne ya». De modo que Kwong Shang, creyendo lo que decían sus padres, consentía en abstenerse de carne y hasta de huevos, en tiempo de ayunos especiales. Una vez se rumoreó que la diosa de misericordia había muerto y todos tenían que gemir y mostrar pena, y muchos, creyendo el rumor, así lo hicieron. Durante este ayuno nadie podía comer carne de puerco, manteca, ni sal. Una vez al mes tenían que sentarse en el piso con las piernas cruzadas durante tres días seguidos, sin moverse, ni comer, ni dormir, y cuando se habían acostumbrado a esto tenían que hacerlo por siete días. El pequeño Kwong Shang, muy seriamente, acompañaba a sus padres en esas extrañas ceremonias. ¿No lo había sanado la diosa misericordia? Y ¿no pertenecía él a ese ídolo ahora?

Algunos días después del término de estas ceremonias llegó una nueva familia a vivir en la casa del lado y Kwong Shang miraba mientras acarreaban los muebles. Pero, ¿donde estaban los ídolos? Kwong Shang se quedó en la puerta de su casa y miró hasta que el último mueble hubo sido entrado, pero no vió señal de ídolo alguno. «¿Donde están sus dioses?» pensaba él. Un par de

días después él oyó sonidos de música que procedían de la casa de la nueva vecina. La señora Chung, la nueva vecina, estaba cantando, lo que era cosa nueva para ese vecindario. Y aunque Kwong Shang miraba a través de las ranuras de las tablas, no pudo ver nada extraño en la casa.

Cada día salía la señora Chung con un libro negro debajo del brazo y el niño pensaba a donde iría ella. Al pasar frente a él un día, la señora Chung sonrió y lo saludó, un par de días después le preguntó cual era su nombre y él contestó tímidamente: «Kwong Shang». «Aquí hay un cuadrito para usted», dijo ella, abriendo su libro negro y sacando un hermoso cuadro. «Este cuadro es de uno que ama a los niños. ¿Ve cómo el está rodeado de ellos? ¿Quisiera oír una historia de El?» Kwong Shang dijo que si y la señora Chung lo invitó a su casa para esa noche después de la cena. Tan pronto terminó su comida de arroz el niño se dirigió a la casa vecina, la señora Chung lo recibió amablemente y le dió una silla para sentarse. La señora Chung era tan amable que el niño perdió su timidez. Luego trajo un libro lleno de cuadros de aquel que ama a los niños, le contó historias de El, y cuando volvió a su casa llevaba una cantidad de cuadros que luego inspeccionó nuevamente encima de su cama y después los guardó debajo de la cabecera.

Desde ese día, Kwong Shang era una visita frecuente a la familia Chung. Un día Domingo la señora Chung le dijo: «¿No quisiera usted ir a la sala a oír algo más de Jesús?» porque ya sabía el niño que era Jesús quien ama a los niños. «¿Y puede ir mi mamá también?» preguntó él. «Por supuesto», respondió la señora Chung. Y ese Domingo entró gozosamente a la capilla la señora Chung llevando de la mano a Kwong Shang seguido por su madre y varias señoras más. La señora Chung era colportora de la Biblia y sólo había estado un año en esa ciudad, pero aprovechaba bien su tiempo trabajando para el Señor y ahora cada Domingo llevaba mujeres y niños a la capilla. Muchos de ellos eran como la familia de Kwong Shang, vegetarianos que ofrecían innumerables sacrificios a la diosa de misericordia. Algunas

habían dado sus hijas para ser monjas vegetarianas, éstas se habían raspado la cabeza, principiando un largo ayuno que luego las convirtió en seres arrugados y repulsivos. Y Kwong Shang había sido dedicado a ese ídolo cuando fué restablecido de su enfermedad, porque creían que el ídolo lo había sanado.

Cuando los parientes oyeron que Kwong Shang y su madre empezaban a servir y adorar a un nuevo Dios, trataron de atemorizarlos, diciendo: «Todos los dioses están enojados con ustedes y les seguirán a todas partes para castigarlos». Al principio los padres se asustaron, pero cuando Kwong Shang les mostró los cuadros de Jesús y les contó de El, entonces dijeron: «Jesús es más grande que los ídolos y El no permitirá que ellos nos hagan daño si confiamos en El». Así fueron consolados y siguieron adelante en el servicio de Cristo.

El arrebatamiento venidero

«Luego nosotros, los que vivimos, los que quedamos, juntamente con ellos seremos arrebatados en las nubes a recibir al Señor en el aire, y así estaremos siempre con el Señor».

1 Tes 4:17.

LUEGO nosotros, los que vivimos», es decir, alguien vivirá para ver su venida. Alguien no dormirá, no gustará de la muerte. Alguien escapará a la cama de la muerte, del ataúd, de la tumba. Alguien no será lamentado y su nombre no será esculpido en piedra del cementerio. Alguien experimentará ese misterioso arrebatamiento al aire. Alguien saldrá no de tumbas abiertas, sino de casa, y será arrebatado para unirse con la escolta celestial y verá al Rey de reyes. Perdido al mundo... unido a las bandas glorificadas, llevado al gloriosamente brillante cielo. ¿Quién jamás ha sabido de tal cosa? Ah, sí; uno de antaño fué llevado en una carroza de querubines al cielo y los hombres de la tierra no lo vieron más... siendo él típico de los vivos en la epifanía del Señor. Y las mismas carrozas están esperando para llevar a la Novia a la presencia del Novio. Oh, vosotros los desalentados, cansados y adoloridos, ¡alentados! Vosotros que lucháis contra el diablo,

cuya ira trata de asustar, desviar y arruinaros, sed fieles... sed fieles un poco tiempo más y la victoria será vuestra. Un poco más de suspiros, luchas, lágrimas, tentaciones, pruebas... y entonces viene la gloria indecible y el glorioso descanso eterno. Os ruego que no ceséis un momento de *velar*.

«En un momento, en un abrir de ojo, a la final trompeta; porque será tocada la trompeta, y los muertos serán levantados sin corrupción, y nosotros seremos transformados». 1 Cor. 15:52.

Si, algún día sucederá que miles de personas que andan en esta tierra, estarán luchando con las dificultades de esta vida y sufriendo por las tristezas de este mundo; algunos lamentando, otros gozando; algunos en la mejor salud y fuerza, otros yaciendo en lechos de dolor; algunos llenos de inquietantes premoniciones para mañana, otros anticipando algún gran gozo; algunos jóvenes y gozosos, principiando la vida, otros viejos y serios, sólo esperando su desaparición del escenario de la vida; algunos juntados en alabanza en derredor de nuestro Señor cantando alabanzas a su nombre, otros predicando de su gloriosa obra... si, indudablemente esto será verdad para miles de personas en cierto momento... y en el momento próximo estarán mirando a Cristo en su gloria, transformadas completamente a su semejanza y rodeados de la felicidad del cielo. ¡Qué maravilloso cambio! ¿No debe tal esperanza inspirarnos con santo gozo y entusiasmo a una completa rendición a la causa de Cristo? ¿No debe tal esperanza llenar nuestro corazón de profunda y sincera lealtad a nuestro Redentor?

J. A. W.

Pro-Prensa.

Agradecemos sinceramente las siguientes sumas de dinero recibidas en el curso del último mes para ayudar a la adquisición de la nueva prensa para imprimir «Salud y Vida»: XM. \$ 10.—; XUM. \$ 50.—; XS. 5.—; XVV. \$ 91.—; XMV. \$ 5.—

Todavía no ha llegado la prensa, aunque está pedida. Apreciaremos la ayuda de nuestros lectores en oración y óbolo para enterar toda la suma necesaria para pagar la máquina y hacer la costosa instalación que necesita.

EL ADMINISTRADOR

Contra el desaliento.

Una de las cosas más fatales en la vida de la fe es el desaliento. Una de las más estimulantes es la alegría. Un hombre muy sabio ha dicho que para vencer la tentación, la alegría era lo primero, lo segundo era la alegría y lo tercero era la alegría. Debemos estar resueltos a vencer. Por eso decía el Señor tan amenudo a Josué: «Esfuézate y sé valiente». No temas ni desmayes. Solamente sé fuerte y valiente. Y por la misma razón dice: «No se turbe vuestro corazón ni tenga miedo». El poder de la tentación está en el desfallecimiento de nuestro corazón. Satanás bien lo sabe y empieza siempre sus asaltos procurando introducir en nosotros el desaliento.

A. W. S.

Va en aumento la ayuda para Lebu

Por la bondad del Señor y la liberalidad de los hermanos, hemos seguido en este mes recibiendo algunas ayudas para el templo de Lebu.

Hasta el mes pasado teníamos \$ 1284.60 y en este mes hemos recibido las siguientes donaciones:

Iglesia alemana de Comuy	\$ 221,80
Iglesia de Puerto Montt	24.—
Florentino Rivas (Villarrica)	20.—
X. X.	100.—
Marcos Molina (Pucono)	100.—

Con lo que hacemos un total de \$ 1750.40 Por lo que alabamos al Señor y agradecemos a nuestros hermanos que nos ayudan.

Cualquiera ayuda que se desee enviar puede remitirse a Ismael Higuera, casilla 179, Traiguén.

ISMAEL HIGUERAS.

Cosas que Dios usa.

Pablo suma cinco cosas que Dios usa: «Las cosas débiles», «las cosas necias», «las cosas humildes», «las cosas despreciadas» y «las cosas que no son». Cuando estamos dispuestos a depositar ante el Señor nuestra fuerza y nuestra debilidad, entonces El puede usarnos.

D. L. MOODY.

AVISO

Tenemos mucho placer en avisar a todos nuestros colaboradores en Chile, que la Sociedad Bíblica Americana ha convenido poner su obra en el país bajo la dirección y administración de la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera, tratando así de evitar todo espíritu de competencia e inútil duplicidad.

Llamamos la atención al hecho que desde el principio de este año 1936 la obra bíblica de ambas Sociedades está bajo una sola administración.

En todo lo que se relaciona con la venta y circulación de las Sagradas Escrituras en el país, sírvase comunicar con el Revdo. D. C. Brackenridge, casilla 568, Valparaíso, o casilla 784, Santiago, y todos sus pedidos serán atendidos con el mejor cuidado y atención.

Somos de Uds. sus Attos. y S. S. en Cristo

Por la Sociedad Bíblica Americana
P. PENZOTTI.

Por la Sociedad Bíblica Británica y E.
D. C. BRACKENRIDGE.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

Loncoche.

REVISTA TRIMESTRAL. — El 27 de Diciembre se reunió esta iglesia en revista, notándose vivo interés en los oficiales por seguir trabajando en la viña del Señor. El nuevo directorio es como sigue: Anciano, Manuel Espinoza; Diácono, Clemente Palavicino; Diaconisa, Pilar Santibáñez; Tesorera, Rosa de Puente; Secretario, Waldo Jara; Superintendente Esc. Dom., Waldo Jara. Esperamos la bendición de Dios sobre estos hermanos.

L. MARIN.

LIGA «LOS RECABITAS». — Se reunió esta Liga el 20 de Enero y nombró el siguiente directorio para el año 1936: Presidente, Waldo Jara; Vice-pre-

sidente, Modesto Pérez; Tesorera, Margarita Pérez; Secretaria, Ema Bravo. Anhelamos la bendición del Señor sobre esta Liga en sus actividades.

EMA BRAVO, Sect.

Puerto Montt.

NUEVO DIRECTORIO. — Fué nombrado por esta iglesia el 29 de Diciembre, quedando como sigue: Anciano, Pedro Arismendi; Diácono, Eliseo Urrea; Diaconisa, María de Urrea; Tesorero, Genaro Rivas; Secretaria, Ana Nahuelhuayque. Esperamos la bendición del Señor sobre estos hermanos en el desempeño de sus labores.

ROSA DE ARISMENDI, Sect.

Lebu

BAUTISMOS.— El 1.º de Enero se bautizó Ricardo Peña, Antonio Gonzalez, Julia de Valenzuela, Mary v. de Contreras y María E. Peña. Esperamos que sean guardados puros y santos para su gloria.

REVISTA TRIMESTRAL.— Esta Iglesia celebró su revista, siendo satisfactorios los informes de los oficiales. Además nombró el siguiente directorio: Anciano, Carlos Flores; Secretaria, Eufemia Flores; Tesorero, Antonio Perez; Diácono, Pedro Quezada; Diaconisas, Ester Correo y Enriqueta Fandes. También estuvo con nosotros el misionero José Lopez, quien nos dió un precioso mensaje de la Palabra de Dios.

EUFEMIA FLORES, Sct.

NAVIDAD.— El 24 de Diciembre celebramos la Navidad con la bendición del Señor. Al final del programa hubo reparto de regalos a los niños asistentes durante el año, por la Superintendente, hermana Corina de Flores. Ojalá el Señor bendiga su Palabra sembrada en esta ocasión.

ESCUELA DOMINICAL.— El 7 de Enero nombró el siguiente directorio: Superintendente, Pedro Quezada; Vice Sup., Antonio Perez; Secretario, Ludgardy Sandoval; Tesorero, Antonio Perez. Quiera Dios bendecir este directorio

LUDGARDY SANDOVAL, Sct.

Osorno.

REVISTA TRIMESTRAL.— Esta iglesia celebró el 3 de Enero, siendo alentadores los informes de los oficiales. El nuevo directorio es como sigue: Anciano, Ubaldo Bello; Diáconos, Mariano Hernández y Cristóbal Garcés; Diaconisas, Doraliza de Delgado y Lione de Diaz; Secretaria, Hermestelinda de Cárdenas; Tesorero, Francisco Aros; Exhortador, José Diaz; Tesorero del Sostén Propio, Rodolfo Schulz; Tesorero Necesitados, Hermestelinda de Cárdenas; Secretario Corresponsal, Juan Maxil.

ESCUELA DOMINICAL.— Su directorio es como sigue: Superintendente, Anselmo Ulloa; Vice-superintendente, Juan Maxil; Tesorero, Cristóbal Garcés; Secretaria, Selma Vidal; Pro-secretaria, Brunilda Vidal.

LIGA «EMBAJADORES DEL DIVINO MAESTRO.— Se reunió el 6 de Enero y nombró el siguiente directorio: Presidente, Juan Garcés; Vice-presidente, Anselmo Ulloa; Secretario, Cristóbal Garcés; Tesorera, Berta E. de Garcés; Bibliotecaria, Brunilda Vidal; Portero, Héctor Cárcamo.

CIRCULO CORISTA «REY DAVID».— Eligió el siguiente directorio: Presidente y Director, Rodolfo Schulz; Vice-presidente y sub-director, Rodolfo Gatica; Secretaria, Amalia de Schulz; Tesorero, Juan Maxil; Consejera Doraliza de Delgado; Organista, Rodolfo Gatica.

ESTUDIANTINA «REY DAVID».— Eligió el 21 de Enero este directorio: Presidente, Juan Maxil Director, Rodolfo Schulz; Secretaria, Elisa Espinoza; Tesorero, Rodolfo Gatica. Esperamos que todos estos directorios tengan la bendición del Altísimo para desempeñar sus labores.

VISITA.— El 5 de Enero tuvimos la grata visita del pastor de Huillincó, hermano Heriberto Retamal, quien nos dió un precioso mensaje de la Biblia, que esperamos sea aprovechado.

Quinco (Osorno).

ESCUELA DOMINICAL.— El 6 de Enero esta Escuela nombró el siguiente directorio: Superintendente, Jorge Leighton; Vice-superintendente, Guillermo Leighton; Secretario, Alejandro Leighton; Bibliotecario, Abelardo Cayún. Esperamos la bendición del Señor sobre estos hermanos.

EL SECRETARIO.

Temuco — Primera Iglesia.

(Con retraso)

MATRIMONIO.— El 6 de Noviembre contrajo matrimonio la señorita Ester Urrutia con el joven Santiago Molina. Con tal motivo hubo en Cajón una recepción a la cual fué invitada la Sociedad de Señoras de la Primera Iglesia de Temuco, yendo un grupo de veinte personas para pasar momentos agradables. Después del ceremonial a cargo del pastor A Oyarzún, se pasó al comedor, donde esperaba una suculenta mesa, obra de la hábil mano de la distinguida señora Gaete y esposo, que no omitieron sacrificios para hacer grata la estada de los visitantes. Damos los más sinceros agradecimientos a los esposos Gaete, a los padres del hermano Molina y a la hermana Orfelina Alarcón por sus amables atenciones.

SECRETARIA - Soc. de Señoras.

NUEVO DIRECTORIO.— Nombrado el 14 de Enero, es como sigue: Anciano y Tesorero, Hilario Cárdenas; Diáconos, Juan Jaramillo y Juan Martínez; Diaconisas, Donatila Buscaglione y Luz M. de Oyarzún; Secretario, Osvaldo Mardones. Esperamos que Dios bendiga a estos hermanos en sus labores.

S. BURGOS F., Sct.

Huechelelfu

BAUTISMOS.— El 1.º de Enero confesaron al Señor por medio del bautismo los hermanos Domingo Muñoz, Juan Navarro y Alejandro Calderón. El hermano Oscar Lagos dió un mensaje de la Palabra siendo escuchado por muchos con atención. Esperamos la bendición del Señor sobre su Palabra y estos nuevos hermanos.

REVISTA TRIMESTRAL.— Se reunió esta Iglesia en esta ocasión para celebrar su revista trimestral, notándose la presencia del Señor en ella. El directorio para el presente año es: Anciano, Heriberto Urrutia; Diácono, Hipólito Sanhueza; Diaconisa, Bonifacia de Farfal; Tesorera, Digna Campos; Secretaria, Margarita Farfal. Quiera Dios bendecir a estos hermanos en el desempeño de su labor.

DIÓGENES CAMPOS, Sct.

Ranco

VISITAS.— Tuvimos el placer de ser visitados por nuestros pastores A. Marti y Juan Urrea, que nos trajeron preciosos mensajes de la Palabra de Dios, los días 14 y 15 de Enero, mensajes que fueron escuchados por muchas personas. Estamos contentos y felices con la venida del pastor Urrea a Rio Bueno.

ROSA S. DE HERNANDEZ, Sct.

Victoria

«LOS HERALDOS DE CRISTO».— Nombraron el siguiente directorio para 1936: Presidente, H. Valdebenito; Secretario, Juan Sandoval; Tesorero, Agustín Gomez. Esperamos sea bendecido en sus labores.

JUAN SANDOVAL, Sct.

Purranque

NAVIDAD.— El 25 de Diciembre tuvimos el placer de recibir la visita de un grupo de jóvenes de Osorno, encabezados por su pastor, R. Gatica, quienes recorrieron las calles de la población repartiéndole tratados de invitación; a las dos de la tarde celebramos un culto bien asistido, con programa especial. En la noche se desarrolló un programa literario ante un auditorio que llenó por completo el templo. Tomaron parte en este último culto los hermanos A. Campos y Segundo Rivera, y tres niños de Frutillar que ayudaron en la parte musical del programa. Agradecemos estas visitas y esperamos que todo lo efectuado tenga la bendición del Señor.

GENOVEVA P. DE MARTINEZ, Sct.

Río Bueno.

BAUTISMOS.— El 25 de Diciembre, en el río, cinco hermanos sellaron su fe en Cristo por el bautismo. Ellos son: Ernesto Vásquez, Antonia P. de Escobar, Rosa C. de Martínez, Selmira Huenchupan y Celestina de Oporto. El acto fué oficiado por nuestro pastor Marti, que a la noche siguiente ofició la Santa Cena. Esperamos que estos hermanos sigan fieles al Señor.

DEFUNCION.— El 31 de Diciembre partió para estar con el Señor la señorita Victoria Nur, hija de la hermana Alejandrina B. de Nur, después de seis meses de enfermedad, tiempo que le sirvió para entregar y consagrar su vida al Señor. Quiera Dios consolar a sus atribulados deudos.

LUIS YAEGER, Sct.

Lautaro.

NAVIDAD.— Esta Iglesia celebró la Navidad con un precioso programa dirigido por la señora M. de Gómez. Agradecemos a quienes nos ayudaron a dar brillo a esta fiesta y rogamos que el Señor bendiga la Palabra sembrada.

REVISTA TRIMESTRAL Y DIRECTORIO.— El 29 de Diciembre celebró esta Iglesia su revista trimestral, informando todos los oficiales de sus labores. El 13 de Enero se celebró una sesión extraordinaria, nombrando el siguiente directorio: Anciano honorario, Francisco Faesch; Anciano, Pedro Zurita; Diácono, Ricardo Arias; Diaconisas, Guillermina de Gutierrez y Margarita de Zurita; Tesorero, Ricardo Arias; Secretaria, Juana Viveros; Sup. Esc. Dom., Pedro Zurita; Vice Sup., A. Schalchli; Secretario, Braulio Figueroa. Tesorero, Hector Muñoz.

LA SECRETARIA.

Villarrica

NAVIDAD Y BAUTISMOS.— Esta Iglesia celebró entusiastamente la Navidad presentando un programa ante numeroso público, destacándose los coros preparados por la hermana Nohelia Riffo. Todos quedamos muy agradecidos de su actuación. El 25 de Diciembre en la tarde fueron bautizados en el lago los hermanos: María Castillo, Graciela Rivera de Soto, Baldramina Medina, y Palmenia Medina. De regreso del Lago celebramos la Santa Cena. Esperamos que estos hermanos sean fieles siervos de Dios.

REVISTA TRIMESTRAL.— El 29 de Diciembre celebró esta Iglesia su revista oyendo los informes de sus oficiales y eligiendo el nuevo directorio, como sigue: Anciano, Francisco Pinilla; Secretario,

Carlos C. Islas; Tesorera, Elena Duhalde; Diaconos Florentino Rivas y Santiago Urrutia; Diaconisa Mercedes de Vásquez; Superintendente, Gilberto Retamal; Secretaria, Elsa Lopez; Tesorera, Lidia Acuña. Dios bendiga a estos hermanos en sus labores.

C. G. I., Sct.

«**SIERVAS DE JESUS.**»— Esta sociedad de señoras eligió el 13 de Enero el siguiente directorio: Guía, Pedro Vasquez; Presidenta, Elsa López; Vicepresidenta, Florisa de Retamal; Secretaria, Aurelia Lopez; Tesorera, Selmira de Pinilla; Comisión Visitadora, María Castillo y Lidia Acuña; Comisión de trabajos, Cristina v. de Pino y María Castillo. Pedimos la ayuda de las demás sociedades para poder seguir trabajando en la Viña del Señor.

AURELIA LOPEZ, Sct.

«**OBROEROS DE CRISTO.**»— Esta liga se reunió el 25 de Diciembre y cambió su directorio como sigue: Guía, Pedro Vasquez; Presidente, Carlos C. Islas; Vicepresidente, Gilberto Retamal; Secretario, Eleazar Pinilla; Pro Sct., Elsa Lopez; Tesorera, Elena Duhalde; 1.er Director, Hipólito 2.o Islas; 2.o Director, Moisés Islas; Bibliotecaria, Lidia Acuña. En la víspera del año nuevo se celebró una fiesta en la cual se recibió el nuevo directorio. Pedimos la bendición del Señor en todas nuestras labores.

ELSA LOPEZ.

DEFUNCION.— El 14 de Enero voló a las mansiones celestiales la niña Elsa Caro. Quiera el Señor bendecir y consolar a la familia Retamal-Caro por tan sensible pérdida.

CAMBIO DE ANILLOS.— El 26 de Enero se efectuó el cambio de anillos entre los jóvenes Elena Duhalde y Gilberto Retamal. Asistieron al acto unas cuarenta personas que fueron atendidos con toda gentileza por la dueña de casa y familia. Deseamos a los jóvenes muchas bendiciones y felicidad.

PEDRO VASQUEZ N.

Aromo.

NAVIDAD.— Esta Iglesia conmemoró la Navidad desarrollando un programa que duró dos noches, ante un auditorio que llenaba por completo la sala. El Señor bendiga su Palabra.

DIRECTORIO.— El 2 de Enero se reunió esta Iglesia en revista trimestral, siendo alentadores los informes de los oficiales. Enseguida se eligió el directorio para este año, como sigue: Anciano, Oscar Lagos; Secretario, Evaristo Lagos; Tesorero, Nazario Muñoz; Diácono, Tiburcio Muñoz; Diaconisa, Eulalia de Lagos. Esperamos la iluminación del Señor para poder desarrollar nuestras labores.

OSCAR LAGOS R.

LIGA «LOS ATALAYAS.»— Esta Liga se reunió el 29 de Diciembre y nombró el siguiente directorio para 1936: Presidente, Oscar Campos; Vicepresidente, Pedro Arias; Secretario, Diógenes Campos; Pro-secretario, Tiburcio Muñoz; Inspector, Juan Maldonado; Guía, Oscar Lagos. El 12 de Enero un grupo de jóvenes de la Liga hizo una gira a Paranguina, a 14 klmts. de Aromo, para predicar el Evangelio, el que fué escuchado por gran número de personas que se interesaban en conocer la Palabra de Dios. Usaron la palabra los hermanos Oscar Campos, P. Arias, H. Urrutia, R. Maldonado y D. Campos. Ojalá Dios bendiga su palabra a estas almas.

DIÓGENES CAMPOS.

Valdivia

REVISTA TRIMESTRAL.— El 4 de Enero celebró esta Iglesia su revista trimestral, siendo todos los informes alentadores, y esperamos que el Señor siga bendiciéndonos en este nuevo año. El nuevo directorio quedó formado como sigue: Anciano, Domingo Ruiz; Diáconos, Arcenio Méndez y Rosario 2.º Burgos; Diaconisas, Mercedes de Canales y Sofía v. de Poveda; Tesorera, Lidia Gerding; Secretario, Rodolfo Molina; Sup. Esc. Dom., Carlos Jiménez. Al día siguiente el hermano Fernando Andrade confesó a Cristo como su Salvador por medio del bautismo. Dignese Dios bendecir al directorio y a este nuevo hermano.

RODOLFO MOLINA, Sct.

LIGA «LUZ Y VIDA».— Esta liga se reunió el 3 de Enero y cambió su directorio en la siguiente forma: Presidente, Rodolfo Molina; Vicepresidente, Carlos Jiménez; Secretaria, Magdalena Ruiz; Tesorera, Isaura Valencia; Bibliotecario, Alberto Martí. Esperamos que Dios bendiga a estos hermanos en sus labores.

MAGDALENA RUIZ, Sct.

Frutillar.

NAVIDAD. Esta Iglesia conmemoró el nacimiento de nuestro Salvador con un sencillo programa ante auditorio numeroso. Deseamos que todo lo hecho sea para la gloria del Señor.

DIRECTORIO.— El nuevo directorio de esta Iglesia es como sigue: Anciano, Santos 2.º Rivera; Diácono, Celestino Rojas; Diaconisa, Eufrasia de Mardones; Secretario, Juan Rivera; Tesorera, Graciela de Rivera; Sup. Esc. Dom., Erna de Campos. Esperamos que Dios bendiga a estos hermanos para el desempeño de sus labores.

D. 2.º SOTO, Sct.

NUEVA IGLESIA.— El 26 de Diciembre, a pedido de los hermanos de Villa Alegre, se dirigió el pastor Juan Urrea y el directorio de la Iglesia a ese lugar para organizar una Iglesia, quedando constituido el directorio como sigue: Anciano, Pedro Vallejos; Diácono, José F. Vallejos; Diaconisa, Juana F. de Vallejos; Tesorera, Sara Vallejos; Secretario y Sup. de Esc. Dom., Artemio Vallejos. Esta Iglesia de 22 miembros manifestó que andaría de acuerdo con la Iglesia de Frutillar. Quiera Dios ser con ellos y guiarlos a fuentes de bendición.

A. CAMPOS.

Contulmo.

BAUTISMOS. — Damos gracias a Dios por los cinco nuevos hermanos que han testificado de su fe en Cristo por medio del bautismo. Son: Juana Rebollo, G. Ulloa, Juana de N. Genoveva, Nora y María Flores. Que Dios bendiga a estos hermanos.

NEVES DE SALAS, Sct.

Ercilla

ESCUELA DOMINICAL.— El 5 de Enero se reunió un grupo de hermanos en casa del hermano Julio Vallette para nombrar un directorio que dirija la Escuela Dominical, quedando formado por los siguientes hermanos metodistas y aliancistas: Superintendente, Julio Vallette; Vice Sup., Pedro Deramond; Secretaria, Luisa Saez; Tesorera, Raquel Vallette; Profesores, P. Deramond y E. de Deramond; Organista, Pedro Deramond. Quiera el Señor bendecir a estos hermanos para trabajar en su causa.

LA SECRETARIA.

Traiguén.

Convención de Señoras.

Ponemos en conocimiento de las Sociedades de Señoras que la Convención

se celebrará en la ciudad de Traiguén, los días 27 y 28 de Febrero,

debiendo llegar a ésta las delegadas el día 26. Esta Sociedad no ha limitado el número de delegadas que pueden concurrir y bienvenidas son todas las personas que lo deseen.

Cada delegada o no delegada pagará la suma de \$ 5.— por los días que dure la Convención.

Se ruega avisar con diez días de anticipación a la Convención el número de delegadas que concurrirán.

LA SECRETARIA.

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional, en Enero de 1936.

Lebu	10.—	Osorno	150.—
Contulmo	55.—	Frutillar	100.—
Traiguén	250.—	Villa Alegre	50.—
Lautaro	100.—	Puerto Montt	60.—
Dollinco	10.—	Huillinco	40.—
Temuco	540.—		
Sala Evangélica		ESPECIALES	
Instituto Bíblico	300.—	Marcos Molina	50.—
Loncoche	80.—	Congregaciones	
Villarrica	120.—	Alemanas	350.—
Valdivia	150.—		

El Tesorero.

Noticias de otros Campos.

Octava Faja (Quitratue).

Por la gracia de Dios pudimos conmemorar el natalicio del Señor Jesús con un sencillo programa el 24 de Diciembre.

El 25 fué día dedicado al refrigerio espiritual y en el culto de la mañana diecisiete almas pasaron al banco de humillación después de oír el mensaje del Señor. En la segunda hora se examinó a los candidatos, los que fueron sumergidos en el agua del bautismo. Los bautizados fueron los siguientes: Ercira Cárdenas de O., Tránsito Villagrán, María y Heriberto Riquelme, Juan Inostroza y Josué Venegas. Esperamos que sean fieles en los santos caminos del Señor. En la noche, a causa de la fuerte lluvia, tuvimos la reunión en un corredor inundado de agua, pero hubo entusiasta concurrencia.

El día 26 a primera hora hubo reunión de despedida y rompimiento de pan, participando unos 34 hermanos. Hubo oraciones y testimonios de gratitud al Señor, y fuimos despedidos con el himno 216.

El grupo de cristianos y adherentes de este rincón manifiesta gratitud y alabanzas al Señor por sus bendiciones.

J. I. RIVEROS B.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE.

Administrador y Redactor responsable
Henry Wagoner

Co-Redactor
Rosamel Sagredo

Comisión Colaboradora: **Clara de Wagoner—W. Diener—M. Gómez**

Las colaboraciones, noticias y todo lo relacionado con la parte literaria, suscripciones, giros postales, etc., remítanse al Administrador, casilla 297, Temuco.

Precio de suscripciones:
Por un año \$ 3.00. Al extranjero \$ 4.50
Núm. suelto \$ 0.30

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 1.º de Marzo de 1936.

Visión y servicio.

Lucas 9 : 28 - 43.

TEXTO AUREO.— Juan 15:5 b.

- 1) Jesús, Moisés y Elías — Versos 28-33.
- 2) La sanidad del niño endemoniado — vs. 34-43.

Lección para el 8 de Marzo.

Jesús enseña acerca del prójimo.

Lucas 10 : 25 - 37.

TEXTO AUREO.— Lucas 10:27.

- 1) ¿Quién es mi prójimo? — vs. 25-29.
- 2) Cumpliendo la parte del prójimo — vs. 30-37.

Lección para el 15 de Marzo.

Jesús enseña a sus discípulos a orar.

Lucas 11 : 1 - 13.

TEXTO AUREO.— 1 Juan 5:14.

- 1) La oración que enseñó Jesús — vs. 1-4.
- 2) El poder de la importunidad — vs. 5-13.

Lección para el 22 de Marzo.

Jesús enseña lo que es primero.

Lucas 12:22-34.

TEXTO AUREO.— Mateo 6:33.

- 1) La providencia de Dios para sus hijos — vs. 22-30.
- 2) Poniendo primeras cosas en primer lugar — vs. 31, 32.
- 3) Donde colocar nuestros tesoros — vs. 33, 34.

Lección para el 29 de Marzo.

Jesús explica lo que es el reino.

Lucas 13 : 18 - 30.

TEXTO AUREO.— Lucas 13:29.

- 1) El maravilloso crecimiento del reino — vs. 18-19.
- 2) Dificultades internas — vs. 20-21.
- 3) Luchar para entrar por la puerta estrecha — vs. 23-20.

Notas Homiléticas.

La infalibilidad del amor

1. Su infalible promesa — Josué 23:14.
2. Su infalible cantidad — 1 Reyes 17:24
3. Su infalible fidelidad — Salmo 89:33.
4. Su infalible compasión — Lam. 3 : 22.
5. Su infalible palabra — Lucas 16:17.
6. Su infalible fuerza — Isaías 40:26.
7. Su infalible presencia — Deut. 31 : 6.

Cosas imposibles.

1. Para cambiarse — Mateo 5 : 36.
2. Para ser a dos maestros — Mateo 6 : 24.
3. Para producir dos clases de fruto — Mateo 7 : 18.
4. Para sanar — Mateo 17:16.
5. Para contestar — Mateo 22:46.
6. Para matar — Mateo 10:28.
7. Para salvar — Mateo 27:42.

Lo que Dios puede.

1. Puede crear — Mateo 3 : 9.
2. Puede guardar — Juan 10:29.
3. Puede suplir — Efesios 3 : 20.
4. Puede sojuzgar — Filip. 3 : 21.
5. Puede socorrer — Hebr. 2 : 18.
6. Puede ayudar — Hebr. 7 : 25.
7. Puede levantar — Judas 24.